

PIRÓS LOBODGÓ

Az RKP Arad városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

XXII. évfolyam, 6776. szám

Kedd, 1966. december 27.

4 oldal, 25 bani

Tegyünk jövedelmezővé minden iparvállalatot

Ezt hangsúlyozta Nicolae Ceaușescu elvtárs, az RKP KB főtitkára az 1966. június 27-28-án megtartott plenáris ülésen. Nyomatékosan felhívta a pártvezetést és minden iparvállalatot, hogy a munkatermelékenység növelésére, az önköltség csökkentésére, a munkatermelékenység egy százalékkal történő növelésére egy esztendő alatt összesen 2,7 milliárd lej többletjövedelmet jelentsen.

Ilyen szellemben kerül sor az aradi iparvállalatokban folytatott tevékenység elemzésére is. S bár még nem zártuk le ezt a gazdasági évet, tizenegy hónap után az ipari szinten a jövedelmezőségi terv 2.285.000 lejteljéről történő túlszámolásáról számolhatunk be.

E megvalósítást főleg a közlekedési vállalatok és a kisipari termelőszövetkezetek nagyüzemi tevékenysége révén értük el. Nem úgy a helyi ipari vállalatokban, ahol lemar-



Motiu Nicolae és Mihai Iosif a Szerszámgépgyár metrológiai nagypontosságú igényű műveleteket végeznek a hosszimérő szerkezeten.

TELJESÍTETTÉK ÉVI TERVÜKET

A December 30 gyár

dolgozó egész évben derekas munkát végeztek, odaadón küzdöttek az előtűzött gazdasági feladatok megvalósításáért. S a szorgos munkájuk eredményeként büszkén jelenthetik, hogy határidő előtt teljesítették az évi tervüket.

A minap telefonon értesítették szerkesztőségünket arról az eseményről. Barják Imre, a terv-

osztály főnöke közölte velünk, hogy december 24-én reggel a gyár megvalósította évi össtermelési és ártermelési tervét. A többi között arról is tájékoztatott, hogy pamutfonalból több, mint 20 tonnával, pamutszőrből pedig mintegy 90.000 négyzetméterrel termeltek többet az előirányzatnál.

A Teba gyárból

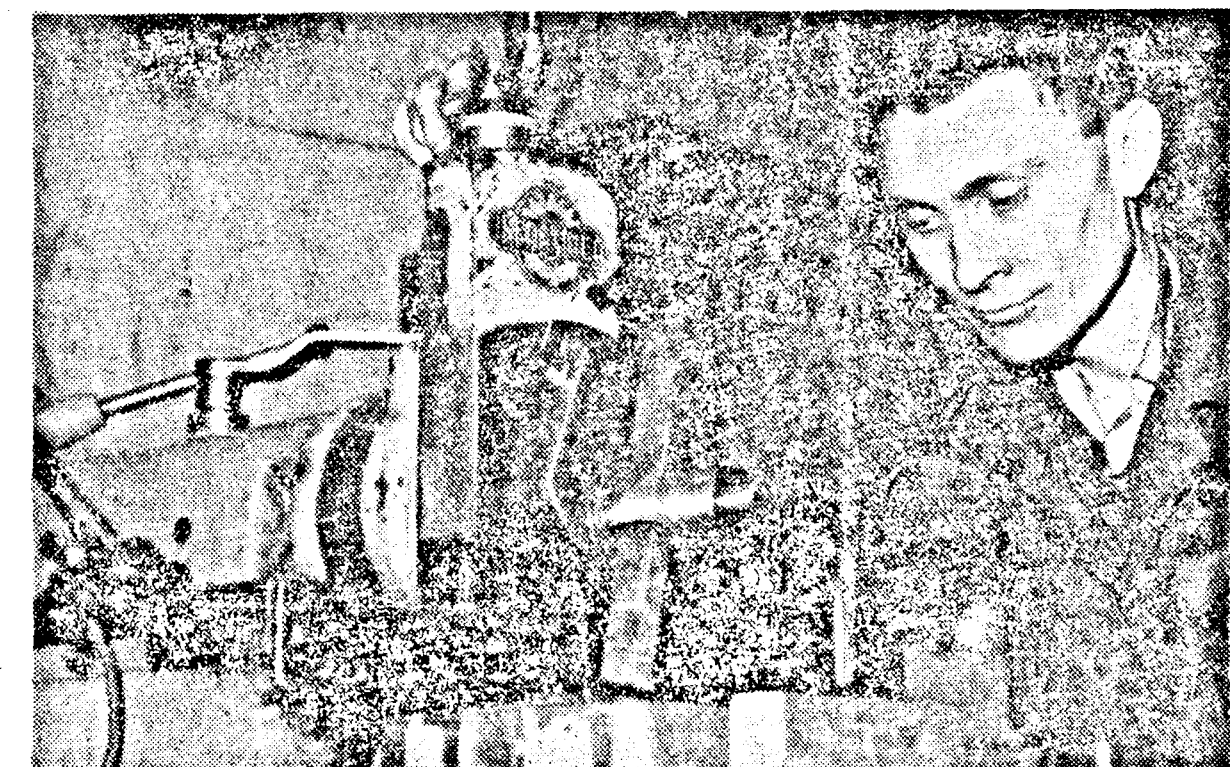
távirat érkezett szerkesztőségünkbe. Ebben a vállalat igazgatója és a pártbizottság titkára arról értesítették lapunkat, hogy december 22-

én megvalósították évi tervüket mind az ártermelésnél, mind az össtermelésnél.

Az Artex kisipari termelőszövetkezet

valamennyi egységének dolgozói is jól tevékenykedtek ebben az esztendőben. Így a szövetkezet december 22-én teljesítette tervfeladatait.

Az össtermelés tekintetében már túlszámolást is könyvelhettek el. Több, mint 40.000 lej az e téren észlelt túllépés. De a készárutervet is 20.000 lejteljével szűrték ki.



A Vagongyár szerszámszertárányában dolgozik Hess Péter. Öntudatos munkásnak, biztoskezü gyalusnak ismerik társai.

A Pártkabinet közli:

KEDDEN, DECEMBER 27-ÉN délután 5 órakor jelennek meg a Városi Néptanács disztermében:

- az alábbi pártoktatási körök propagandistái:
- Képek a haza és a Román Kommunista Párt történetéről
- A Román Kommunista Párt Szervezeti Szabályzata
- A marxista-leninista esztí egység alábbi szakainak hallgatói:
- Történelem I., II. és III. év
- Filozófia II. és III. év
- Pártépítés I. és II. év
- Az egyéni párttanulmányokat folytató elvtársak a következő körökből:
- RKP története
- Államépítés
- Tudományos szocializmus

Megkezdődtek a Nagy Nemzetgyűlés VI. ülészakának munkálatai

Hétfő délelőtt a Nagy Nemzetgyűlés Palotájában megnyitott Románia Szocialista Köztársaság Nagy Nemzetgyűlése VI. ülésének munkálatai.

10 órakor a képviselők és a meghívott vendégek hosszas tapsal fogadták az ülésterembe lépő párt- és államvezetőket. A terem jobb oldalán lévő páholyban helyet foglaltak a következő elvtársak: Nicolae Ceaușescu, Chivu Stoica, Ion Gheorghe Maurer, Gheorghe Apostol, Alexandru Birlădeanu, Emil Bodnăraș, Alexandru Drăghici, Paul Niculescu-Mizil, Ilie Urdădeț, Maxim Berghianu, Petre Borilă, Constantin Drăgan, Alexandru Moghoroș, Gheorghe Kadușescu, Leonte Răutu, Vasile Uilcu.

A terem baloldalán lévő páholyban az Államtanács tagjai foglaltak helyet.

Az ülészakon részt vesz számos meghívott vendég — az RKP KB, a kormány egyes tagjai, központi

intézmények és társadalmi szervezetek vezetői, tudományos és kulturális dolgozók, táborkok és törzstisztek, bukaresti vállalatok és intézmények dolgozóinak képviselői, román újságírók és külföldi lapudósok.

Jelen vannak a Romániában akkreditált diplomáciai képviseletek vezetői.

Az ülészakot Ștefan Voitec, a Nagy Nemzetgyűlés elnöke nyitotta meg.

A jelenlévők egy percnyi csenddel adóztak Leontin Sălăjan képviselő emlékének.

A képviselők egyhangúlag megszavazták a következő napirendet:

1. — A Máramaros tartományi aknasugati 15. számú, a Bukarest városi Tei 10. számú, a Krișna tartományi észak-nagyváradi 1. számú választókerületben megválasztott képviselőmandátumok betöltésére tartott választások törvényességének megvizsgálása.

2. — Az 1967. évi nemzetgazda-

sági állami terv elfogadásáról szóló törvénytervezet.

3. — Az 1967. évi állami költségvetés elfogadásáról szóló törvénytervezet.

4. — A társadalombiztosítási nyugdíjakra és a pótnyugdíjra vonatkozó törvénytervezet.

5. — A nagynemzetgyűlési és a néptanácsi képviselők megválasztásáról szóló törvénytervezet.

6. — Törvénytervezet a Nagy Nemzetgyűlés legutóbbi ülésén hozott Államtanács által kiadott törvényerejű rendeletek jóváhagyásáról.

7. — Változások a Nagy Nemzetgyűlés egyes állandó bizottságainak összetételében.

Az első napirendi pont keretében Demostene Botez képviselő, az igazoló bizottság elnöke előterjesztette a bizottság jelentését.

A Nagy Nemzetgyűlés egyöntetű szavazattal igazolta a Máramaros tartományi aknasugati 15. szá-

mu választókerületben megválasztott Ualer Gabriel képviselő mandátumát, a Bukarest városi Tei 10. számú választókerületben megválasztott Miron Nicolescu képviselő mandátumát és a Krișna tartományi észak-nagyváradi 1. számú választókerületben megválasztott Pompliu Macovei képviselő mandátumát.

A második napirendi pont keretében Maxim Berghianu képviselő, az Állami Tervbizottság elnöke ismertette az 1967. évi nemzetgazdasági állami terv elfogadásáról szóló törvénytervezet.

A továbbiakban Aurel Vijoli képviselő, pénzügyminiszter ismertette az 1967. évi állami költségvetés elfogadásáról szóló törvénytervezet.

A délelőtti ülés befejezése után munkautalást tartottak a Nagy Nemzetgyűlés állandó bizottságai.

(Folytatása a 2. oldalon)

A nemzetgazdaság 1967. évi állami tervének elfogadásáról szóló törvénytervezet ismertetése

— Előterjesztette Maxim Berghianu elvtárs, az Állami Tervbizottság elnöke —

Az 1967. évi állami költségvetés elfogadásáról szóló törvénytervezet ismertetése

— Előterjesztette Aurel Vijoli elvtárs, pénzügyminiszter —

Miután rámutatott, hogy az RKP KB nemrégiben megtartott plenáris ülése megvitatta az 1967. évi állami terv tervezetét és kijelölte a megvalósításhoz szükséges intézkedéseket, a szónok ezeket mondotta: Nicolae Ceaușescu elvtárs, pártunk Központi Bizottságának főtitkára, ebből az alkalomból mondott beszédében sokoldalúan elemezte a rendkívül időszerű kérdéseket, meghatározva azokat a feladatokat, amelyekre összpontosítani kell az erőket egész tevékenységünk hatékonyságának növelése, a vezetés és tervszerűsítés javítása érdekében.

Az előző elvtárs ismertette az ötéves terv első esztendőjében elért fő eredményeket. Az egész gazdaságban — mondotta — továbbra is gyors ütemben növekedett az anyagi termelés; folytatódott a termelés

strukturális átalakulása, valamint a munkaerő számszerű és minőségi növekedésének folyamata; nagyobb lett a társadalmi munka termelékenysége, javultak a nép életfeltételei; fokozódtak és sokrétűbbé váltak az ország külföldi gazdasági kapcsolatai.

E mérleg megkülönböztető eleme abban áll, hogy az iparban és a mezőgazdaságban egyaránt teljesítették a tervfeladatokat. Az összes minisztertervek, az ország összes tartományi és csaknem összes vállalatjai teljesítették a tervezett ipari termelést, amelynek szintje csaknem 2 százalékkal nagyobb az ötéves tervben foglalt előirányzatoknál, s a megvalósított évi növekedési ütem 11,5 százalékkal. Lényeges dolog, hogy a terv több mint 3 milliárd lejes túlszámolásából 38 százalékkal a villamosenergia-iparban, a fémiparban, a gépgyártó- és vegyiparban, vagyis a döntő jelentőségű iparágakban érték el.

Az előző hangsúlyozta, hogy az egész ipar átlagánál sokkal magasabb, jelentős növekedést értünk el számos nehéz-, könnyű- és élelmiszeripari termékénél; az idén megkezdődött egyes, magas műszaki színvonalú új szerszámgép típusok termelését, és befejeződött sok olyan gép gyártási technikájának előkészítése, amelyek a jövő évben kerülnek gyártásra. Mindez jól szemlélteti, hogy növekedett iparunk hozzájárulása a műszaki haladás megvalósításához a nemzetgazdaságban.

A mezőgazdaságban a globális termelés 7,2 százalékkal nagyobb a tervelőirányzatnál, a 13,8 millió tonnás gabonatermés pedig a legnagyobb az ország történetében. Tervei felül 1,7 millió tonna gabonát takarítottunk be. S ugyanakkor teljesítettük az előirányzott zöldség-, cukorrépa- és burgonya-termelést. Az idén a tervezett 29.000 hektárral nagyobb területen létesítettük öntözberendezést, amihez lényegesen hozzájárultak a mezőgazdasági termelőszövetkezetek. Jó eredményeket értünk el az állattáplálási és állati termékek növelésében.

Az év végéig a megvalósított beruházások volumene négy milliárd lejteljével nagyobb, mint 1965-ben, ami újabb jelentős hozzájárulást a termelőerők fejlesztéséhez, a gazdaság műszaki felszereléséhez. Uzenbe helyeztük az argesi vízierőművet, a bukaresti fémipari üzemet, a nagybányai rézüzemet — fémiparunk két fontos létesítményét — a dési cellulóz- és papinkombinátot, a Gheorghe Gheorghiu-Dej városi olajfinomító motorolajoldó berendezését, a konstancai egyesített gyapjú feldolgozó üzemét. Ugyanakkor fejlesztettük és korszerűsítettük nagyszámú termelőegységet a villamosenergia-, a gépgyártó-, a vegyi- és a könnyűiparban.

A nemzetgazdaság fellendülését természetesen eredményezték a külkereskedelmi csere volumene 12 százalékkal növekedett az előző

(Folytatása a II. oldalon)

Ezekben a napokban, amikor lezárjuk az 1966-1970-re szóló ötéves terv első esztendőjét — mondotta az előadó —, jogos megelégedéssel vehetjük számba azokat a fontos sikereket, amelyek a dolgozók a Román Kommunista Párt vezetésével hazánk gazdasági fejlődésének, haladásának és virágzásának jelenlegi szakaszában érték el.

Az 1966. évi ipari és mezőgazdasági termelési tervnek, vagyis azoknak a feladatoknak a teljesítése, amelyek már magukban véve magasabbak voltak a IX. pártkongresszus Irányelveiben foglalt előirányzatoknál, a munkatermelékenység növelésére és az önköltség csökkentésére fennálló tartalékok hasznosítása, a gazdasági és pénz-

ügyi mutatók megvalósítását ellenőrző és elemző rendszer javítása tetetést öltött az 1966. évi állami költségvetés jó végrehajtásában.

Előzetes adatok szerint az 1966. évi költségvetés bevételei 108,1 milliárd lejt tesznek ki, vagyis 700 millió lejjel meghaladják a tervezett összeget és 11,1 milliárd lejjel az 1965. évi bevételeket. A költségvetési kiadások 104,9 milliárd lejjel emelkednek s így a költségvetés 3,2 milliárd lejt többletet mutat ki.

Ezek az összesítő számok a Románia gazdasági fejlődésének nagy dinamizmusát tanúsítják. Ezek a számok megisméltatják azt a meggyőződésünket, hogy népünk eredményes, lelkes munkája révén teljes egészében megvalósulnak az ötéves terv nagy célkitűzései.

Az 1967. évi állami költségvetés tervezete

Az ötéves terv második évében az állami költségvetésre az eddigieknél nagyobb feladatok hárulnak.

Az iparosítási politika lankadatlan folytatása, a mezőgazdaság és a szállítás fejlesztése és korszerűsítése, az életszínvonal emelése érdekében a költségvetés feladatai között a nyugdíjakra számottevő növelése és a nyugdíjrendszer javítása — nagy erőfeszítéseket igényel a gazdaság pénzügyi tartalékainak mozgósítására.

Az 1967. évi költségvetéstervezet 124,1 milliárd lejt bevétel irányoz elő, ami több, mint 16 milliárd lejjel meghaladja az előző évi 123,1 milliárd lejt kiadást. 18,2 milliárd lejjel többet az 1966. évinél. Ezek szerint az 1967. évi költségvetés egy milliárd lejes tervet többlettel zárul.

Az 1967. évi állami költségvetés-tervezetben előirányzott bevétel, a bankhitelekkel együtt biztosítja a nemzetgazdaság-fejlesztési

tervben előirányzott célkitűzések megvalósításához szükséges pénzügyi forrásokat.

A pénzügyi források növekedése és a termelés mennyiségi növekedése és minőségi javulása közötti szoros kapcsolatot több ízben hangsúlyozta a párt- és állami dokumentumok. Állandóan szem előtt kell tartanunk — mondotta Nicolae Ceaușescu elvtárs, a Román Kommunista Párt Központi Bizottságának főtitkára —, hogy csak az egész gazdaság, a társadalmunk előrehaladása szempontjából döntő jelentőségű szektorok gyors fejlesztése biztosításának, a párt IX. kongresszusán kijelölt összes célok valóra váltásának körülményei között hozhatjuk létre a tervezett intézkedések valóra váltásához, az összes honpolgárok jólétének állandó növeléséhez szükséges anyagi és pénzügyi eszközöket.

Az állami költségvetés bevételei

A költségvetés bevételei döntő arányban a szocialista gazdaságból származnak, a dolgozók milliós szorgalmas és gyümölcsöző tevékenységének eredményeként. 1967-ben a szocialista gazdaságból származó költségvetési bevételek 116,7 milliárd lejt tesznek ki s a lakosság által fizetett adókból és illetékekből származó bevételek a költségvetési összbevétel alig 6 százaléka képviselik.

1966-ban a vállalatok és gazdasági szervezetek költségvetési befizetései tovább növekedtek. A pénzátkumuláció tervének teljesítésében az idén különösen a fémipar, az építőanyagipar, a könnyűipar, a közlekedési stb. ért el jó eredményeket.

Vannak még azonban olyan vállalatok, amelyek nem valósítják meg jövedelmentervüket, a lehetőségeken aluli pénzátkumulációt érnek el, mint például a Gépgyártóipari Minisztérium energetikai, kohászati és építőipari felszerelés gyártó főigazgatóságának, az Erdőgazdálkodási Minisztérium erdő-

művelési, kitermelési és fafeldolgozóipari főigazgatóságának egyes vállalatai.

Számos, tervezett veszteséggel dolgozó vállalat nem foglalkozott kellőképpen azzal, hogy az önköltség csökkentésével jövedelmezővé tegye tevékenységét. A veszteséggel dolgozó vállalatoknak, valamint feleltes szerveknek a leghatározottabb intézkedéseket kell tenniük ennek az állapotnak a megszüntetésére, a veszteségek csökkentésére és kiküszöbölésére, jövedelem elérésére, hogy tevékenységük növelje és ne csökkentse az egész nemzetgazdaság pénzátkumulációját.

Az ipar műszaki alapjában bekövetkező mélyreható változások, a dolgozók szakképzettségének rendszeres növekedése, a termelészervezés javulása a pénzátkumuláció jelentősebb növekedésében kell, hogy tükröződjék, mert ez az állami költségvetés fő bevételi forrása, az a döntő tényező, amely

(Folytatása a 3. oldalon)

**Magyar Nemzetgyűlés
munkálatai**

A Nagy Nemzetgyűlés VI. ülészakának munkálatai

Az 1967. évi állami költségvetés elfogadásáról szóló törvénytervezet ismertetése

Előterjesztette Aurel Vijoli elvtárs, pénzügyminiszter

(Folytatás az első oldalról)

biztosítja a fejlődés ütemét, az élet színvonal emelkedését.

Minden esetben minél helyesebben és minél takarékosabban kell gazdálkodni az anyagi és pénzalapokkal. Határozott, rendszeres akciókat kell folytatni a termelési költségek szintjének csökkentésére és a munkatermelékenység növelése és a munkaidő teljes kihasználása, a nyersanyagok és segédanyagok megtakarítása, a selejt felszámolása, a nem produktív kiadások csökkentése révén.

A pénzkumuláció növelését közvetlenül és döntően befolyásolja a gazdasági hatékonyság fokozása, ami az ötéves terv egyik alapvető célkitűzése.

A termelésben nem használt gépek és berendezések minimumra való csökkentése, feleslegesnek nyilvánított berendezések operatív újrarendelése, az üzembe helyezett új termelőkapacitások tervezett paramétereinek mielőbbi elérése, a termelési váltások számának növelése — csupán néhány azon tar-

talékok közül, amelyek jelentősen hozzájárulhatnak és hozzá is kell, hogy járuljanak a gazdasági fejlődésnek megfelelő eredmények eléréséhez.

A pénzkumulációra kedvező befolyással van a termelés minőségének további javítása. Számos vállalat termelt 1966-ban tartósabb, szebb és jobb kivitelű árukat. Ennek ellenére még vannak vállalatok, például a vegyiparban és az elektrotechnikai iparban, amelyeknek eredményei még nincsenek arányban azokkal az erőforrásokkal, amelyekkel államunk tesz arra, hogy a legkorszerűbb technikával szerelje fel ezeket a vállalatokat. A fogyasztási javak szektorában is fogyatékosak vannak, ami a kiváló minőségű, lakosság igényeivel összhangban lévő választékos termelésnek megsemmisítését illeti. A jövő évi összes termelői egységek munkaközségeinek növelniük kell igényességüket, arra törekedve, hogy olyan termékeket készítsenek, amelyek az országban és külföldön egyaránt elterjedjenek a gyárakban és üzemeinkben előállított áruk hírnevét.

használni a gépparkot és felszerelést, fokozni és sokrétűbbé kell tenni a munkákat, nagyobb mennyiségű munkát kell végezni a mezőgazdasági termelőszövetkezetek és más egységek számára.

Az állam 1967 folyamán is további anyagi és pénzügyi támogatást nyújt a mezőgazdasági termelőszövetkezeteknek a növényi és állati termelés gvarapításához. A Mezőgazdasági Termelőszövetkezetek Országos Szövetségének kötelessége, hogy a Mezőgazdasági Párt-nacsal együtt nagyobb mértékben hozzájáruljon a mezőgazdasági termelőszövetkezetek gazdasági tevékenységének javításához, hogy ezek valamennyien olyan erős egységek váljanak, amelyek képesek nagyobb mennyiségű mezőgazdasági terméket előállítani és mind na-

Az élet színvonal emelését szolgáló akciók pénzellátása

A gazdasági eredményekkel lépeztetve és ezek természetes következményeként 1966-ban pozitív eredményeket értünk el a lakosság anyagi és kulturális szükségleteinek kielégítése terén is.

Az élet színvonal rendszeres emelkedése tükröződött a szocialista kereskedelem útján forgalomba hozott áruk volumenében is, amely 10 százalékkal növekedett 1965-höz viszonyítva. Az eladás jelentős mértékben növekedett a nagyobb értékű és tartós fogyasztási cikkek-nél. Az alkalmazottak és a mezőgazdasági termelőszövetkezetek tagok jövedelme növekedésének eredményeként tovább fejlődött a Takarékos és Letéti Pénztár (CEC) útján történő takarékoskodás. A lakosság megtakarított összegének általános egyenlege 1966 év végéig körülbelül 38 százalékkal növekedett az előző évihez képest.

A lakosság élet színvonalának emelése szempontjából különleges jelentőségűek a szocialista-kulturális akciók pénzellátására szolgáló költségvetési kiadások, amelyeknek részaránya 22,1 százalék a költségvetési kiadásokból. 1967-ben a kiadások, egy lakosra számítva, átlag csaknem kétszer akkora lesznek, mint 1960-ban. Az oktatás pénzellátására 7,5 milliárd lej irányozunk elő. Az összeg az általános és szakmai oktatás fejlesztésére, a munkások iskolai szakképzésére, középfokú szakkadérok képzésére szolgál, azokban a foglalkozásokban, amelyek közvetlenül összefüggnek a műszaki haladással, elsősorban az ipari alapvető ágakkal. Az említett összeg egyben a műszaki és gazdasági felsőoktatás bővítésére is szolgál. Egységsszámára 5,3 milliárd lej irányozunk elő.

Az államhatalom helyi szerveinek költségvetése

A néptanácsok 1967. évi költségvetése 18,7 milliárd lej tesz ki. A helyi költségvetés összevételéből 6,7 milliárd lej — vagyis csaknem 36 százalék — saját bevételekkel képviseli, a többit a központi költségvetésből bocsátják rendelkezésre. A néptanácsok saját bevételeik keretében a legnagyobb részt a helyiipari vállalatok és gazdasági szervezetek jövedelméből származó több, mint három milliárd lejre emelkedő befizetési képviselik.

1966-ban a helyi gazdasági vállalatok tevékenységében pozitív eredmények mutatkoztak s ezeket szilárdítani és bővíteni kell. Tekintettel az ötéves terv folyamán a helyiiparra háruló feladatokra, a néptanácsok végrehajtott bizottsági fordításnak még nagyobb figyelmet a termelési terv teljesítésére, a minőség emelésére, különösen a fa- és fémfeldolgozó ipari termékeknek és egyes élelmiszeripari termékeknek kell fordítani a közszükségleti cikkek termelésének növelésére és a szolgáltatási szektor fejlesztésére. A termelőkapacitások teljes kihasználását, az önköltségek csökkentését, a termékek rentabilitását és a pénzkumuláció növelését továbbra is a legnagyobb felelősséggel kell nyomon követni.

A kiadásokat illetően, 7,5 milliárd lej — vagyis az egész összeg 40 százaléka — a helyi gazdaság pénzellátására fordítjuk.

A helyi költségvetésekben előirányzott kiadások legnagyobb részét, 9,9 milliárd lej, vagyis az államhatalom helyi szerveinek költségvetéseiben előirányzott kiadások 53 százalékát, a szocialista-kulturális akciók pénzellátására fordítjuk.

A néptanácsok végrehajtott bizottsági ellenőrzések beáramlása és kiadások hatékonyságát. A helyi gaz-

gyobb jövedelmet, biztosítani a szövetkezeti parasztnak.

Noha a mezőgazdaság terén jelentős eredményeket értünk el, még számottevő tartalékok vannak a termelés növelésére, az önköltség csökkentésére. Az új esztendőben a mezőgazdasági dolgozóknak további erőfeszítéseket kell tenniük annak érdekében, hogy az állami és szövetkezeti mezőgazdasági egységek jövedelméből gazdasági egységekké váljanak.

A. Vijoli elvtárs rámutatott, hogy ipari és mezőgazdasági eredményeink lehetővé tették a külfölddel való gazdasági cserénk volumenének növelését, majd ezeket mondotta:

Külkereskedelmünk további fejlesztése megköveteli, hogy hatékonyságának növelésére fokozottabb figyelmet fordítsunk, tekintettel arra, hogy ez az általános gazdasági hatékonyság egyik jelentős része. Az export struktúrájának javítása, a termelési kiadások csökkentése és az export-termékek minőségének emelése az állam vezetősége elemzte a következő évi állami terv és költségvetés méreteinek javítási lehetőségeit, számos intézkedést jeltölve ki a hazánk gazdaságának rendelkezésre álló új erőforrások hasznosítására.

Az 1966-ban elért új eredmények lépünk az új esztendőbe. Az ipari termelési terv teljesítése, országunk legnagyobb szektorának előrelépése, a munka-termelékenység tervén felüli növelése és az önköltség nyarancsak tervén felüli csökkentése, a nép jólétének növelése feljogosítanak bennünket arra a megállapításra, hogy az 1966. évi eredmények a legjobbak nemzetgazdaságunk tervszerű fejlesztésének egész időszakában.

Rendkívüli sikert jelent, hogy az idén először teljesítik az ország összes tartományai a leszállított árt-termelési tervet, ezt a mutatót, amely az anyagi termelés hasznos-
sági fokát tükrözi, a társadalom szempontjából, 1966-ban olyan objektumokat helyezettünk üzembe és kezdünk építeni, amelyeknek nagy részarány lesz az ötéves terv teljesítésében. Színtelenül hővelünk Románia külső gazdasági kapcsolatait.

A gazdasági kitartó fejlesztésével összhangban megteremtjük a feltételeket a lakosság élet színvonalának emeléséhez, ami pártunk és államunk politikájának állandó és alapvető célja. Gvarapodott a városi és falusi dolgozók pénzjévedelme, nagyobb áramnyerés áll a lakosság rendelkezésére, jelentős számú állami lakópark épült lak-
adati használatra, bővült a tevékenység az oktatás, a tudomány és a kultúra, az egészségvédelem területén.

Az 1966. évi állami költségvetés biztosította a gazdaság és a szocialista-kulturális akciók pénzellátását és többlettel zárult.

A beruházások terén megmutatókozó minden hiányosságunk ellenére, az ez évi terv és költségvetés teljesítésében elért eredmények arról tanúskodnak, hogy az állami és szövetkezeti vállalatok, a minisztériumok és a többi központi intézmény fokozottabb mértékben gondoskodott a megállapított célkitűzések teljesítéséről, hogy egész népünk, élen a munkásokkal, a párt bölcs vezetésével töretlenül akaratlala valóra válja a IX. pártkongresszus által megállapított feladatokat.

A terv teljesítésében elért jó eredmények gazdaságunk szilárdságáról és dinamizmusáról, az ország pénzügyi erősségéről és a nemzeti pénztermelés stabilitásáról tanúskodnak és erős alapot szolgáltatnak ahhoz, hogy ráterjünk az ötéves terv második évi tervfeladatainak teljesítésére.

A gazdasági-pénzügyi bizottság szükségesnek tartja hangsúlyozni, hogy a következő évi állami terv és költségvetés kifogástalan végrehajtása érdekében a minisztériumoknak és a többi központi szervezetnek a néptanácsoknak és a vállalatoknak egész tevékenységükben az RPK KB legutóbbi plenáris ülésén elhangzott kiutalásokhoz, követeztetésekhez és a kijelölt feladatokhoz kell igazodniuk. Amint Nicolae Ceaușescu elvtárs a plenáris ülésen mondott elődói beszédében rámutatott, gazdaságunkban jelentős erőforrások vannak, amelyekkel hasznosítani kell egyes elmaradt ágazatok fokozott fejlesztésére, a munkatermelékenység még kitartóbb ütemű növelésére és a termelési költségek lényeges csökkentésére.

Az 1967-es évet nagymértékű beruházási program jellemzi. Fontos létesítmények: gyárak, üzemek, kombinátok építését kezdik meg illetve folytatják, korszerűsítéseket végeznek; mindezek döntő szerepet töltenek majd be a nemzetgazdaság fejlesztésében az ötéves terv során és távolra vonatkozóan.

A gazdasági-pénzügyi bizottság szükségesnek tartja, hogy határozott intézkedéseket tegyenek a beruházások gazdasági hatékonyságának növelésére, valamint arra, hogy minél gazdaságosabban építkezzenek megoldásokat találjanak az anyagfogyasztás és főleg a fémfogyasztás szempontjából, továbbá a beruházások kivitelezési időtartamának

A gazdasági-pénzügyi bizottság jelentése

Előterjesztette Manea Mănescu képviselő

A tervjavaslatot és a költségvetés-tervezetet elemezve a bizottság megállapította, hogy az 1967. évi program beilleszkedik az ország gazdasági és szocialista-kulturális fejlődésének irányzatába, ütembe és arányba, amelyeket az 1966-1970-es időszakra szóló ötéves terv jelölt ki.

Szükségesnek tartjuk kiemelni azt a megkülönböztetett figyelmet és gondoskodást, amellyel a párt és az állam vezetősége elemzte a következő évi állami terv és költségvetés méreteinek javítási lehetőségeit, számos intézkedést jeltölve ki a hazánk gazdaságának rendelkezésre álló új erőforrások hasznosítására.

Az 1966-ban elért új eredmények lépünk az új esztendőbe. Az ipari termelési terv teljesítése, országunk legnagyobb szektorának előrelépése, a munka-termelékenység tervén felüli növelése és az önköltség nyarancsak tervén felüli csökkentése, a nép jólétének növelése feljogosítanak bennünket arra a megállapításra, hogy az 1966. évi eredmények a legjobbak nemzetgazdaságunk tervszerű fejlesztésének egész időszakában.

Rendkívüli sikert jelent, hogy az idén először teljesítik az ország összes tartományai a leszállított árt-termelési tervet, ezt a mutatót, amely az anyagi termelés hasznos-
sági fokát tükrözi, a társadalom szempontjából, 1966-ban olyan objektumokat helyezettünk üzembe és kezdünk építeni, amelyeknek nagy részarány lesz az ötéves terv teljesítésében. Színtelenül hővelünk Románia külső gazdasági kapcsolatait.

A gazdasági kitartó fejlesztésével összhangban megteremtjük a feltételeket a lakosság élet színvonalának emeléséhez, ami pártunk és államunk politikájának állandó és alapvető célja. Gvarapodott a városi és falusi dolgozók pénzjévedelme, nagyobb áramnyerés áll a lakosság rendelkezésére, jelentős számú állami lakópark épült lak-
adati használatra, bővült a tevékenység az oktatás, a tudomány és a kultúra, az egészségvédelem területén.

Az 1966. évi állami költségvetés biztosította a gazdaság és a szocialista-kulturális akciók pénzellátását és többlettel zárult.

A beruházások terén megmutatókozó minden hiányosságunk ellenére, az ez évi terv és költségvetés teljesítésében elért eredmények arról tanúskodnak, hogy az állami és szövetkezeti vállalatok, a minisztériumok és a többi központi intézmény fokozottabb mértékben gondoskodott a megállapított célkitűzések teljesítéséről, hogy egész népünk, élen a munkásokkal, a párt bölcs vezetésével töretlenül akaratlala valóra válja a IX. pártkongresszus által megállapított feladatokat.

A terv teljesítésében elért jó eredmények gazdaságunk szilárdságáról és dinamizmusáról, az ország pénzügyi erősségéről és a nemzeti pénztermelés stabilitásáról tanúskodnak és erős alapot szolgáltatnak ahhoz, hogy ráterjünk az ötéves terv második évi tervfeladatainak teljesítésére.

A gazdasági-pénzügyi bizottság szükségesnek tartja hangsúlyozni, hogy a következő évi állami terv és költségvetés kifogástalan végrehajtása érdekében a minisztériumoknak és a többi központi szervezetnek a néptanácsoknak és a vállalatoknak egész tevékenységükben az RPK KB legutóbbi plenáris ülésén elhangzott kiutalásokhoz, követeztetésekhez és a kijelölt feladatokhoz kell igazodniuk. Amint Nicolae Ceaușescu elvtárs a plenáris ülésen mondott elődói beszédében rámutatott, gazdaságunkban jelentős erőforrások vannak, amelyekkel hasznosítani kell egyes elmaradt ágazatok fokozott fejlesztésére, a munkatermelékenység még kitartóbb ütemű növelésére és a termelési költségek lényeges csökkentésére.

Az 1967-es évet nagymértékű beruházási program jellemzi. Fontos létesítmények: gyárak, üzemek, kombinátok építését kezdik meg illetve folytatják, korszerűsítéseket végeznek; mindezek döntő szerepet töltenek majd be a nemzetgazdaság fejlesztésében az ötéves terv során és távolra vonatkozóan.

A gazdasági-pénzügyi bizottság szükségesnek tartja, hogy határozott intézkedéseket tegyenek a beruházások gazdasági hatékonyságának növelésére, valamint arra, hogy minél gazdaságosabban építkezzenek megoldásokat találjanak az anyagfogyasztás és főleg a fémfogyasztás szempontjából, továbbá a beruházások kivitelezési időtartamának

csökkentésére, az új létesítmények határidőben való üzembehelyezésére, a tervezett műszaki és gazdasági mutatók teljes elérésére.

Hazánk jövő évi gyors ütemű ipari fejlesztése kifejezésre juttatja gazdaságunk dinamikus jellegét és azt, hogy rendíthetetlenül folytatjuk az ország iparosításának politikáját. Az egész gazdaság haladására nézve döntő fontosságú ágakban — villamos energia, kohászat, gépgyártás és vegyipar — nagyobb ütem van előirányozva, mint az általános ipari átlag. Ugyanakkor előirányozták a közfogyasztási cikkek termelésének jelentős növelését, főleg a könnyűiparban és a tartós használatra szolgáló cikkek termelésében; mindezek hozzájárulnak majd ahhoz, hogy nagyobb volumenű, változatosabb és jobb minőségű áruval fokozottabb mértékben elláthassuk ki a lakosság szükségleteit.

A jövő évi — akárcsak ebben az évben — további erőfeszítéseket teszünk a mezőgazdaság belterjesztésére és sokoldalú fejlesztésére. A mezőgazdaság műszaki-technikai ellátottságának javítása, az öntözéses területek növelése, a fokozott műtráéva-mennyiség megteremtése a feltételeket ahhoz, hogy a mezőgazdaság — mint gazdaságunk alapja — jobban teljesítse, mint a múltban szerepelt, biztosítva a lakosság ellátását élelmiszerekkel, az ipar ellátását nyersanyagokkal és fokozott mennyiségű exporttermékek szolgáltatással.

Az állami gazdaságoknak, a géni és traktorállomásoknak, a mezőgazdasági termelőszövetkezeteknek sokkal jobban fel kell használniuk az anyagi alapokat, az agrotechnikát, a szakértőket és a szervezési tapasztalatokat, érjenek el nagyobb termelést és jövedelmet, váljanak jövedelmesebbé. Valamennyi vállalat kötelessége még eltökéltebben munkálkodni a termékek minőségének javítására, a szerződéses kötelezettségek, a piaci alapok és exportnak szánt szállítási betartásáért, igényesebbeknek kell lenniük az egész gazdasági tevékenység problémáinak felvetésében és megoldásában.

Rendkívüli nagy fontosságú célkitűzés, amelyet a párt egész népünk elé tűz, a munkatermelékenység további emelése, mivel országunk csak ilyenképpen fejlesztheti gyors ütemben anyagi termelését s biztosíthatja az egész nemzet előrehaladásához és jólétéhez szükséges erőforrásokat.

Az ipari termelés növekedésének legnagyobb részét 1967-ben is a munkatermelékenység növelése révén érjük el. Elegendő rámutatnunk, hogy a munkatermelékenység további növekedésének mindössze egyetlen százaléka több mint 2 milliárd lej többletet jelent az ipari termelésben.

A gazdasági-pénzügyi bizottság szükségesnek véli ajánlani a minisztériumoknak, néptanácsoknak, vállalatoknak: tegyék meg az intézkedéseket a termelési tudományok megismerésére, a termelői kapacitások és a gépek munkaidőjének fokozottabb kihasználására, a káde-rek jobb felhasználására s biztosítsanak minden váltásban és minden munkahelyen szakszerű műszaki segítséget, javítsák meg a műszaki ellátottságnak megfelelően a munkanormákat, erősítsék a termelési fegyelmet.

Amint azt a párt Központi Bizottságának plenáris ülése konkluzióként hangsúlyozta, gazdasági tevékenységünk egyik legfontosabb feladata a termelési költségek csökkentése, hogy biztosíthassuk gazdaságunk nagyobb jövedelmességét.

A szigorú takarékosági rendszer alkalmazásának fontossága abból tűnik ki, hogy a termelési anyag-
fordítás egyetlen százalékkal való csökkentése az iparban, hozzávetőleg 1,5 milliárd lej felhalmozási többletetek felel meg az állam költségvetésében.

1967-re előirányoztuk a tudományos kutatás fokozását minden területen, hogy a tudomány fokozottabb mértékben hozzájáruljon az ország gazdasági és szocialista-kulturális haladásához. A tudományos kutatási program előirányozza bizonyos kérdések megoldását a műszaki, vegyszert és fizikai tudományok terén, amelyek igen nagy jelentőségűek a gazdaság döntő ágának fejlődése szempontjából.

Az 1967. évi terv előirásainak megvalósítása biztosítani fogja a dolgozó anyagi- és kulturális élet színvonalának további emelését. A közfogyasztási javak iparának fokozottabb fejlesztése elősegíti azt, hogy nagyobb mértékben kielégíthessük a lakosság szükségleteit, nagyobb mennyiségű, változatosabb és jobb minőségű árukkal.

Az 1967. évi állami költségvetés tervezete, amelyet az állami tervjavaslat előirányzataival teljes összhangban készült el, biztosítja a kellő pénzügyi eszközöket a nemzetgazdaság ütemes fejlesztéséhez, a szocialista-kulturális szükségletek kielégítéséhez és a lakosság jövedelmeinek növeléséhez.

Az anyagi termelés fejlesztése, a munkatermelékenység és a gazdasági hatékonyság emelése lényegesen növeli a jövő évi költségvetés bevételeit, amelyeknek legnagyobb részét a szocialista vállalatok gazdasági tevékenysége szolgáltatja. Az állami költségvetés bevételei biztosítják a jövő évi állami tervben előirányzott gazdasági tevékenység és szocialista-kulturális akciók pénzellátását s egy milliárd lej többletet is szolgáltatnak.

Pártunknak és államunknak a lakosság jóléte szüntelen emelésére irányuló gondoskodása kitűnik az oktatás, az egészségvédelem, a tudomány, a kultúra és az állami társadalombiztosítás céljaira előirányzott alapokból is, amelyek az ország költségvetése egészenek több mint egytizedét teszik ki. A költségvetési tervet magában foglalja a nyugdíjrendszer 1967. január elsejétől történő alkalmazásához szükséges alapokat is.

A gazdaságunk az előirányzott ütemben való fejlesztése, a beruházási program teljesítése megköveteli a tervszerű felhasználások maradéktalan és ütemes megvalósítását, a kiadások rendkívüli körültekintő és gazdaságos végrehajtását. A gazdasági-pénzügyi bizottság szükségesnek tartja, hogy a minisztériumok, a gazdasági vállalatok és a költségvetési egységek erélyes intézkedéseket tegyenek annak érdekében, hogy minél alacsonyabb költségekkel teljesítsék a termelést és a többi feladatot, elhárítsák a veszteségeket, az anyagpazarlást és a nem produktív költségeket. A vállalatok, főigazgatóságok, minisztériumok és néptanácsok kollektívának állandóan foglalkozniuk kell azzal, hogy jövedelmesebb tegyék az összes vállalkozást és a veszteséges termékeket.

Az 1967. évi állami terv és költségvetés kifogástalan teljesítése megköveteli a gazdasági fervelem szigorú tiszteletben tartását, operatív és igényes ellenőrzést a feladatok teljesítése és az anyagi és pénzalapokkal való gazdálkodás felett az ország gazdasági és társadalmi életének összes szektorjaiban.

A gazdasági-pénzügyi bizottság jóváhagyásra javasolja a Nagy Nemzetgyűlésnek az 1967. évi nemzetgazdasági-fejlesztési terv és az állami költségvetés tervezetét.

A gazdasági-pénzügyi bizottság és a többi állandó bizottság kedvezően véleményezte a jövő évi állami tervre és költségvetésre vonatkozó törvénytervezeteket, abban a megfogalmazásban, ahogyan a képviselő elvtársak elé terjesztették azokat.

A bizottság ezenkívül javasolja, hogy hagyják jóvá az 1965-ös költségvetési és általános zárszámadását, bevételeknek 87,0 milliárd leiben és a kiadásoknak 93,1 milliárd leiben. A bevételek tehát 3,9 milliárd lejjel haladták túl a kiadásokat.

A gazdaság és a tervszerűsítés vezetésével kapcsolatban hozott párt- és kormányintézkedések, valamint az RPK KB plenáris ülésének következtetéseiben előirányzott új intézkedések programja szavatolja, hogy az ötéves terv évi-ben szüntelenül javulni fog gazdasági és szocialista-kulturális tevékenységünk.

A párt körül szoros egységre tömörülő dolgozók egész munkaképességeket és hozzáértéseket lathatunk, hogy valóra váltsák az 1967. évi állami terv és költségvetés előirányzatait, amelyek újabb lépéseket jelentenek majd az ország gazdasági erejének, a román nép jólétének növelésében, a Román Kommunista Párt IX. kongresszusán kijelölt nagyszűrű irányelvek megvalósításában, a szocialista építész országunkban való kiteljesítése érdekében.

A szocialista Románia gazdasági potenciáljának növekedése hozzájárul a szocialista világrendszer szüntelen erősödéséhez s ugyanakkor a proletár internacionalizmusnak, a békének és a társadalmi haladásnak a megnyilvánulása a világon.

Egész népünk, éien a munkásokkal, bizalommal és azzal a rendíthetetlen elhatározással lát hozzá az ötéves terv második évi feladatainak megvalósításához, hogy a dióséges kommunista pártunk által kijelölt új szocialista nemzetünk fejlődésének, drága hazánk — a szocialista Románia jólétének és boldogságának záloga.

A mezőgazdaság pénzellátása

Ebben az esztendőben a mezőgazdaságban tett anyagi erőfeszítések és kifejtett munka rendkívül gazdag terméseredményeket hozott.

Hogy a jövőben is egyre nagyobb mezőgazdasági termelési biztosíthatunk, 1967-ben költségvetési alapokból, valamint az állami és szövetkezeti mezőgazdasági egységek saját forrásából 15,5 milliárd lej fordítottunk beruházási, termelési és más célokra.

Az állami gazdaságok fejlesztették anyagi alapjukat, egyrészt 1966-ban a növénytermelésben jobb pénzügyi eredményeket ért el. Az állattenyésztési szektorban azonban az eredmények továbbra is a lehető legjobb alatt maradtak. A Mezőgazdasági Párt-nacsal intézkednie kell, hogy minden állami gazdaság biztosítsa a talajjavítási és öntözési munkákra, mezőgazdasági gépekre és felszerelésre, nagy-

üzemi állat- és baromfi tenyésztésre, illetve hizlaldákra, gyümölcs- és szőlőültetvények firdított beruházási alapok minél magasabb hatékonyságát. Hasonlóképpen különös figyelmet kell fordítani a műtrágyák beszerzésére, elraktározására és felhasználására, hogy ezek segítségével még inkább növeljük a mezőgazdasági termelést, még hangsúlyozottabban csökkentés az önköltséget.

A gép- és traktorállomások teljesítették 1966. évi munkatervüket, több egység az előző évhez viszonyítva jobb pénzügyi tevékenységet fejtett ki. Mégis vannak még olyan egységek, amelyek nem gazdálkodnak kellőképpen a traktor- és mezőgazdasági gépparkkal, nem használják fel gazdaságosan pénz-
eszközöiket. A gép- és traktorállomások gazdasági-pénzügyi eredményeinek további javítása érdekében minél teljesebben ki kell

Nagy siker Moszkvában

A bukaresti Lucia Sturza-Bulandra Színház szovjetunióbeli vendégszerelésével foglalkozó cikkében a Szovjetkijárat Kultura című lap rámutat, hogy az együttes Románia legjobb színházai közé tartozik. A társulatban kiváló erők vannak — írja a lap. Majd hozzáfűzi, hogy a színház összeforrt alkotó közösség, amelyet nemcsak erkölcsi és esztétikai eszmék hatnak át.

A színház előadásait a mai problémák széles körű tükrözése, a mély átélés és a rendezés nagyvonalúsága jellemzi. Ezt még fokozza az előadások bensőséges lírizmusa, az ember élete iránti érdeklődés, a tökéletes összjáték.

A lap nagy elismeréssel ír Liviu Ciuleiről, akit a rendezés, a játék és a diszlettervezés egyaránt ragyogó mesterének tekint. Ciulei művészetét szenvedély, lírizmus és okosság jellemzi, alakjai husz-ból-vérből való emberek, őt magát pedig erősen vonzzák a filozófiai általánosítások és a költői kép.

Sziriában

országos köölajbizottság alakul

DAMASZKUSZ (Agerpres). A szíriai fővárosban minisztertanácsot tartottak országos köölajbizottság megalakítása céljából. A bizottság elnökségét egyelőre már országos szinten megalakították a kormány és a nép képviselőiből — jelenti a MEN hírigyűlés. A kormány ülésén Youssef Zeayyen miniszterelnök kifejtette a kormány

álíaspontját az Irak Petroleum társasággal való konfliktus ügyében. Ezután is hangsúlyozta, hogy az egész szíriai nép elhatározása kivívni törvényes jogait. Amint a MEN hírigyűlés megkezdte, az országos köölaj bizottságot a miniszterelnök fogja vezetni, s részt vesz benne számos más politikus is.

Boruló jóslatok

Ausztria gazdaságának fejlődéséről

BECS. — P. Stăncescu, az Agerpres tudósítója közli: Nagy érdeklődést keltett Nemcsák professzor, a Gazdasági Kutató Intézet vezetőjének a napokban elhangzott előadása. Mint ismeretes, a professzor egyebek között rámutatott, hogy az utóbbi két évben az osztrák gazdaság növekedési indexe 3—4 százalékos volt, de 1967-ben csupán 1—3 százalék lesz. Az intézet legújabb kutatásai szerint az ipari tökéberuházás a jövő évben 7 százalékkal lesz kisebb mint 1966-ban, az építkezések terén a csökkenés eléri a 30 százalékot is. A jövő év folyamán 5 százalékkal emelkednek a kiskereskedelmi árak. A kereskedelmi mérleg deficitje 1966-ban az 1964-évi 11 milliárd schillingről 48 milliárdra emelkedett.

A Gazdasági Kutató Intézet vezetője aianlotta, hogy az elkövetkező időszakban a gazdasági vezetők igyekezzenek felszámolni a strukturális gyengeségeket és fellendíteni az exportot.

Egy sajtóértekezleten az újságírók megkérdték Josef Klaus kancellárt, hogyan vélekedik Nemcsák professzor nyilatkozatáról. A kancellár kijelentette, nem osztja

a gazdasági fejlődéssel kapcsolatos boruló jóslatokat. Josef Klaus véleménye szerint az osztrák gazdaság további fejlődésének kedvez a gazdasági jellegű törvények hatálya lépése, a tökéberuházások fokozása, az erőteljes strukturális politika, valamint a további tárgyalások a Közös Piacca. A kormány éppen a sajtóértekezlet napján tárgyalt arról, hogyan lehetne munkát biztosítani az egyes bányák bezárása nyomán munka nélkül maradt 3000 bányász egy részének.

A Volksblatt, a hatalmon lévő Néppárt sajtószerző elutasítja ugyan Nemcsák professzor véleményét, de a gazdasági helyzetet komolyan tartja. „A kormány továbbra is alkalmazni fogja gazdaságpolitikáját, lehetőleg ugyanolyan óvatossággal, mint eddig, hogy megelőzze az osztrák gazdaság esetleges pangását, amely beföldi okokból és külföldi behatásokra egyaránt bekövetkezhet. Itt az angol gazdasági helyzetről és azokról a legutóbbi nyugatnémet hírekről van szó, hogy több nagyvállalat kénytelen csökkenteni munkaidővel dolgozni” — írja.

A dél-vietnámi kikötőmunkások általános sztrájkja

SAIGON. (Agerpres). A dél-vietnámi kikötőmunkások szakszervezete hétfőn általános sztrájkot mondott ki Saigóban. Amint a hírigyűlések közlik, a

dolgozók így tiltakoznak az ellen, hogy az amerikai katonai hatóságok elhatározzák 400 kikötőmunkás elbocsátását.

Levelezőink és külmunkatársaink

figyelmébe

Ma, december 27-én délután 5 órakor a Vörös Lobogó szerkesztőségében (Sztájerul utca 2-4. szám, II. emelet, 48. szoba), értekezletet tartunk levelezőinkkel és külmunkatársainkkal. Ez alkalommal értékeljük az elmúlt esztendőben kifejtett munkájukat és a legjobbakat jutalomban részesítjük.

FILMEK

MURESUL: A rioi ember. Kiegészítés: Levelek (10, 12, 14, 16, 18, 20).

STUDIO: A montevidói ház. Kiegészítés: Haterer év (10, 30, 13, 30, 18, 20, 30).

VEAC NOU: Partizánok a mezőn (11, 14, 15, 16, 15, 18, 15, 20, 15).

IFJUSAGI: Román filmpapok (11, 16, 18, 20).

VICTORIA: A pénzhamisító (14, 16, 18, 20).

PROGRESUL (Ujrad): Asszony házirohan. Kiegészítés: Ádám és Éva Fiat Luxban (16, 18, 20).

SOLIDARITATEA (Gáj): Román filmpapok (15, 17, 19).

MIKELAKA: Az utolsó milliárdos. Kiegészítés: Szolidaritás (17, 19).

CFR (Grádise): Nappali sötétség (17, 19).

A VIDEKI MOZIK MOSORA: PECSKA, DACIA: Iszony. VICTORIA: Sakk a királynak. NAGYLAJ: Tom Jones. KURTOS: Werner Holt kalandjai.

VILAGOS: Valaha tolvaj volt. PANKOTA: Gálans ünnepek. VINGA: A vádlott nem jelent meg.

Tegyesd a VÖRÖS LOBOGÓ!

1000

TELEVÍZIO

KEDD

december 27.

18.00 Meseműsor.

19.00 Esti TV-híradó.

19.30 A román film történetéből.

19.50 Gazdasági telekrónika.

20.15 Színházi est. Közvetítés Isi-ből. Befejezésül: Ejszakai TV-híradó.

Műzeumi

A tartományi múzeum megtekinthető vasárnap, kedden és pénteken 10 és 13, valamint 16 és 19 óra között a Kulturpalota épületében, legkevesebb 15 személyből álló csoportok szerint, csütörtökön és szombaton a déli órákban is felkereshetik a múzeumot. Hétfőn a múzeum zárva.

Az alábbi osztályok tekinthetők meg: az 1848-as forradalom múzeuma, állandó régészeti kiállítás, Arad környéki néprajzi kiállítás.

IDŐJÁRÁS

Az aradi Meteorológiai Intézet jelenti: Ma, december 27-én hűvös, párácsú. Elvétel kisebb eső, havasos, olmosos lehetséges. Mérések, időközönként megélénkült nyugati, északnyugati szél. A hőmérséklet állandósul. A legmagasabb nappali hőmérséklet mínusz 1 és plusz 4, a legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet pedig mínusz 2 és mínusz 7 fok között váltakozik. Reggel és este helyi ködképződés.

MI ÚJSÁG A KULPOLITIKABAN

A Dél-vietnámi NFF KB elnökének levele az amerikai néphez

SAIGON. (Agerpres). Az év végi ünnepek alkalmából Nguyen Huu Tho, a Dél-vietnámi Nemzeti Felszabadítási Front Központi Bizottságának elnöke levelet intézett az amerikai néphez. A levél többek között rámutat: A dél-vietnámiakra nagyra értékelik és csodálják az amerikai nép hagyományait a szabadságról és igazságról vívott harcban, és szívóbb örövendek azoknak a sikereknek, amelyeket a békéért, demokráciáért, a jobb életkörülményekért és a faji elkülönítés ellen folytatott küzdelemben ér el. Népiünknek, amely mindinkább gyűlöli az USA kormányt, ugyanakkor közös érdekei és törekvései vannak az amerikai néppel. Hazánkat ugyanazokk tiporják lábál, népiünk ugyanazokk gyűlölik halomra — hangzik a levél —, akik semmibe veszik az amerikai nép szent jogait a szabadsághoz, demokráciához és társadalmi haladáshoz. Nagy rokonszenvedéssel és csodálattal kísértük figyelemmel azoknak az amerikai ifjaknak az akciót, akik elégették katonai behívójukat, mert nem akartak Dél-Vietnámba menni, hogy ártatlan nőket, öregket és gyermekeket gyilkoljanak. Amidőn az amerikai nép állást foglal az USA kormányának dél-vietnámi agressziója ellen, és sikrázzál a dél-vietnámi lakosság törvényes jogainak tiszteletben tartásáért, ugyanakkor saját gyermekei életéért is harcol.

Az amerikai kormány az utóbbi időben fokozta a vietnámi agressziót, de népiünknek eltökélt szándéka leküzdeni az összes nehézséget, elviselni a legsúlyosabb szenvedéseket és áldozatokat, hogy kivívja a végső győzelmet a függetlenségért és békéért folytatott harcban — hangsúlyozza a levél, amelynek befejező részében Nguyen Huu Tho az egész dél-vietnámi lakosság nevében kifejezi jókívánságait az amerikai néphez.

Ismét megkezdődtek a harcok Dél-Vietnámban

SAIGON. (Agerpres). Negyvennyolc óras szünet után hétfő reggel ismét megkezdődtek a harcok Dél-Vietnámban az amerikai-saigoni egységek és a Nemzeti Felszabadítási Front erői között. A France Presse jelentése szerint az amerikai csapatok „folytatták az őrzőparancsok támaszpontjaik körül, a más hadműveletekben, különösen a fennsíkok övezetében tevékenykedő alakulatok pedig riadó-készültségben voltak”. Helyi idő szerint 8 órakor az amerikai repülőgépek bombázták azokat a dél-

vietnámi övezeteket, ahol az USA-csapatok parancsnoksága hazafias alakulatok összevonását feltételezi. A hírigyűlések nem jelentettek sikeres amerikai hadműveleteket.

Gyűlés Algírban a Dél-vietnámi NFF megalakulásának 6. évfordulója alkalmából

ALGIR. (Agerpres). Az algériai fővárosban vasárnap gyűlést rendeztek a Dél-vietnámi Nemzeti Felszabadítási Front megalakulásának 6. évfordulója alkalmából. Az Algérie Presse-Service tudósítása szerint a gyűlés után számos fiatal tüntetett az USA vietnámi agressziója ellen.

A dallasi eseményekről

Johnson elnök nyilatkozata

Johnson elnök interjút adott a Newsweek című New York-i hetilapnak. A vasárnap megjelent nyilatkozatban az elnök utalt bizonyos dallasi eseményekre, amelyek közvetlenül John Kennedy volt elnök meggyilkolása után mentek végbe. Ezek teljesen különböznek azokról, amelyeket William Manchester „Egy elnök halála” című könyvének kézirata tartalmaz. Amint Johnson többek között hangzott, a Fehér Ház titkosszolgálatát az akarta, hogy ő az elnöki repülőgéppel utazzék el Dallasból, és ő volt az, aki elrendelte, hogy Kennedy asszony ne kísérje el férjét kórházba, hanem utazzék West Washingtonba az elnöki repülőgéppel. Johnson utasítást adott, hogy a kórházba a légierő egyik gépe szállítsa. Ezzel szemben Manchester állítolag azt írta köny-

vében — és ez az a rész, amely vitára adott okot a kiadványallat és a Kennedy-család között —, hogy Jacqueline Kennedy maga szállt be az elnöki repülőgépre és meglegé, amikor ott találta Johnson. Ami az eskütellet illeti, Johnson azt állítja, hogy telefonálta Robert Kennedy akkori igazságügyi miniszternek, s tanácsot kért. A miniszter állítolag azt válaszolta, hogy véleménye szerint jó lenne, ha Johnson mielőbb letenné az esküt Dallasban, de ő közben megérkező, mi a legjobb megoldás, s azonnal értesíti telefonon. Néhány percel később Johnson telefonhoz hívta Nicholas Katzenbach akkori helyettes igazságügyi minisztert, s azt tanácsolta neki, hogy azonnal tegye le az esküt. Ezzel kapcsolatban Manchester könyvének kézirataiban az áll, hogy az eseményektől meg-

rendült Robert Kennedy nem ajánlotta semmit, amikor Johnsonnal telefonon beszélt. Egyes személyek szerint Manchester könyve úgy tünteti fel a dolgokat, hogy Johnson elnök kötelezte Kennedyt, fényképeztesse le magát vele az eskütelkor, ezzel szemben a Newsweek azt állítja, hogy éppen Kennedyné tartotta szükségesnek jelenlétét Johnson mellett az eskütellet pillanatában, az elnökség folytatásának szimbólumaként, s hogy ő maga akart rajta lenni a fényképen. Ugyancsak a fényképek kapcsolatban Manchester leírja a fénykép beállításának többszöri módosítását, amelyet Johnson azzal magyarázott: nem szeretné, hogy a fényképen látszódjék Kennedyné bevezetett szoknyája és harisnyája. Manchester könyvében azt is megjegyzi, hogy néhány percel a gyilkosság után Johnson és felesége „drágámnak” szólította Kennedyt, s a túl bizalmas megszólítás sértette Kennedyt. Johnson beismeri, nagyon lehetséges, hogy ezt a Texasban igen gyakori kifejezést használta.

WASHINGTON. Az amerikai légierők Washingtonban hétfőn közölték jelentése szerint a madarak egyre inkább veszélyeztetik a bolgári és katonai repülőgépek közlekedését. A kongresszus elé terjesztett jelentés leszögezi, hogy a legtöbb légitársaságot a sugárhajtású repülőgépek motorjába bekerült madarak okozták. 1965-ben 839 katonai repülőgépszerelésiellenesség volt, hat-szor annyi, mint az előző évben. A jelentés rámutat, hogy kereskedelmi repülőgépekkel évente átlag 300 baleset történik.

Néhány mondanivaló

WASHINGTON. A texasi Stowell városban, Johnson elnök székhelyének közelében vasárnap tiltakozó tüntetés zajlott le a vietnámi háború ellen. A tüntetők követelték az észak-vietnámi bombázások és a dél-vietnámi agresszió megszüntetését.

HAGA. Az Associated Press tudósítása szerint december 25-én Amsterdamban az ifjúsági szervezetek több mint ezer képviselője tüntetett az Egyesült Államok vietnámi háborúja ellen. A tüntetők 220 méteres papírszárkányt vittek a következő felirattal: „Szüntessék meg a vietnámi háborút!”

HANOI. A Vietnámi DK Nőszövetségének meghívására amerikai nőioldótságot érkezett Hanoi-ba. A küldöttség megtekintette azokat a központi utcákat és elővárókat, ahol az amerikai légierők nemrég bombázták, valamint a lebombázott lakónegyedeket, padokat, iskolákat és kórházakat. A küldöttség tagjai meglátogattak számos családot, amelyek megsemmisítették a bombázásokat.

PARIZS. Amint Párizsban közölték, Michel Debré francia gazdasági és pénzügyminiszter 1967. január 12. és 15. között látogatást tesz Kanadában. Ottawában Debré megbeszélést folytat a kanadai kormány tagjaival, valamint gazdasági és pénzügyi személyiségekkel a két ország gazdasági együttműködésének távlatairól.

BONN. A Bonnbani nyilvánosságra hozott közlemény szerint a Brigitta nyugatnémet és a Nederlandse Aardolie Maatschappij holland társaság között egyezmény jött létre, amelynek értelmében a Brigitta kizárólag a nyugatnémet—holland határnál nemrégiben feltárt földgázforrások felt.

A mérleg nem valami biztató

LONDON. (Agerpres). A France Press szövege veszi az 1966. évi angol politikai és gazdasági életet. A hírigyűlések között jelentős eseményre utal: a márciusi választásokra, a gazdasági válságra és a laborista kormány ezzel kapcsolatos takarékosági intézkedéseire, a rhodesiai kérdésre és a kormányon nyomon a elhatározására, hogy belép a Közös Piacba.

A France Presse utal arra, hogy Harold Wilson 1964 októberétől igen nehéz körülmények között kormányozta az országot, hiszen az al-sóházban mindössze három szavazatos többséggel rendelkezett. Ezért az év elején elhatározta, hogy általános választásokat ír ki. A választások nyomán a laboristák 97 szavazatos többséget szereztek az alsóházban. Kiháználva az új helyzetet a kormány nyomban a választások után szigorú intézked-

seket tett a brit gazdaság súlyos helyzetének orvoslására. Ilyen körülmények között robbant ki a kikötőmunkások és az angol kereskedelmi hajókban dolgozó személyzet nagyszabású sztrájkja. 1966. május 16 és július 1 között az angol kikötők többségében megbénult a tevékenység. Az angol export 30 millió font sterling deficitet zárt, az arany- és devizataralékok rohamosan csökkentek. Ezzel egyidejűleg a külföldi adósság is növekedett. A helyzet ellensúlyozására a Wilson-kormány takarékosági intézkedéseket vezetett be, amelyek a hitelek korlátozásával, a bérek és az árak egy évig tartó befagyásával, a kormánykiadások csökkentésével jártak. Augusztusban az angol kormány újabb

külföldi kölcsönökhöz folyamodott. November végén, akárcsak az előző két hónapban Anglia kereskedelmi mérlege kedvező volt. Ugyanakkor azonban, a takarékosági intézkedések következtében, csaknem 600 000-re növekedett a munkanélküliség száma, s a brit ipar számos ága, köztük a gépkocsipar és a háztartási cikkek gyártó ipar súlyos helyzetbe került.

A rhodesiai kérdéssel a France Presse ezt írja: a brit miniszterelnök 1966 januárjában Anglia kereskedelmi mérlege kedvező volt. Ugyanakkor azonban, a takarékosági intézkedések következtében, csaknem 600 000-re növekedett a munkanélküliség száma, s a brit ipar számos ága, köztük a gépkocsipar és a háztartási cikkek gyártó ipar súlyos helyzetbe került.

A rhodesiai kérdéssel a France Presse ezt írja: a brit miniszterelnök 1966 januárjában Anglia kereskedelmi mérlege kedvező volt. Ugyanakkor azonban, a takarékosági intézkedések következtében, csaknem 600 000-re növekedett a munkanélküliség száma, s a brit ipar számos ága, köztük a gépkocsipar és a háztartási cikkek gyártó ipar súlyos helyzetbe került.